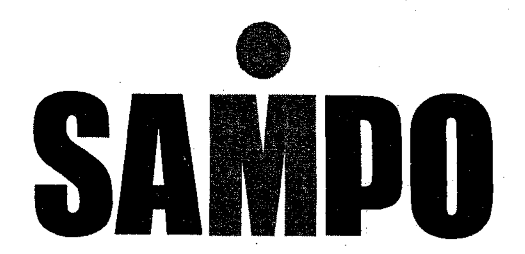


ES-106SBR
聲寶全自動洗衣機・使用說明書

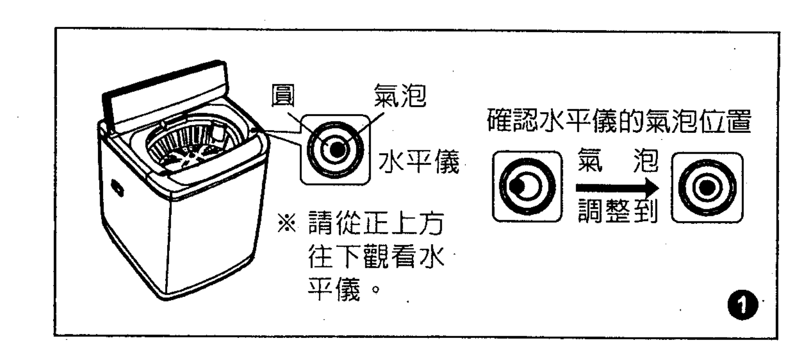
隨同產品發行保證書，請於購買時注意索取並要求經銷商
填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益

目 錄

安裝前注意事項

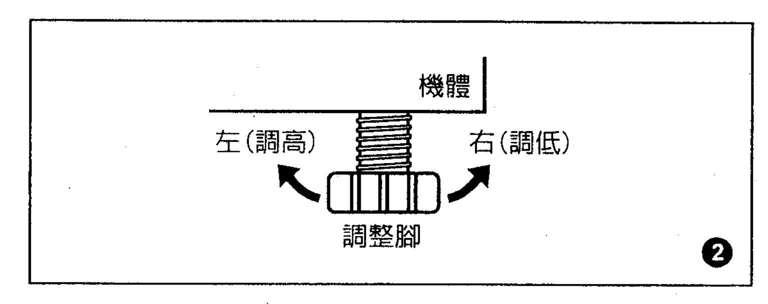
❶ **水平儀氣泡的調整方法**

- 請將洗衣機安裝於平坦且堅固的地面。
- 確認水平儀的氣泡位置。
- 如氣泡在圓的中心點，則不用調整。
- 如氣泡不在圓的中心點，請利用前面的調整腳來調整。

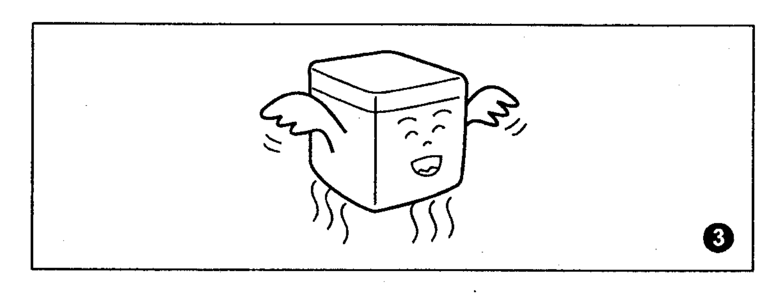


❷ **調整腳的調整方法**

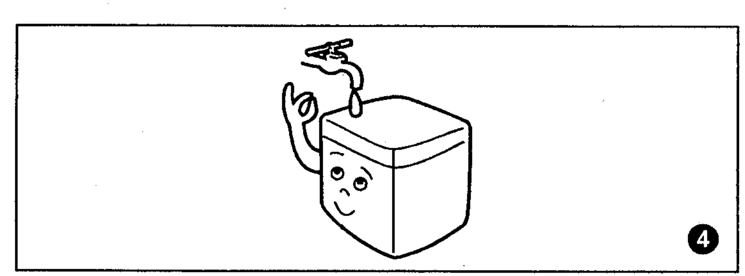
- 調整腳調整方法：
  ①調整腳向左旋轉→機體調高。
  ②調整腳向右旋轉→機體調低。
- 若調整腳調整後無法使洗衣機維持水平時，請墊以適當木板後再調整調整腳。
- 調整後務使4支腳與地面確定接觸，不可搖晃。



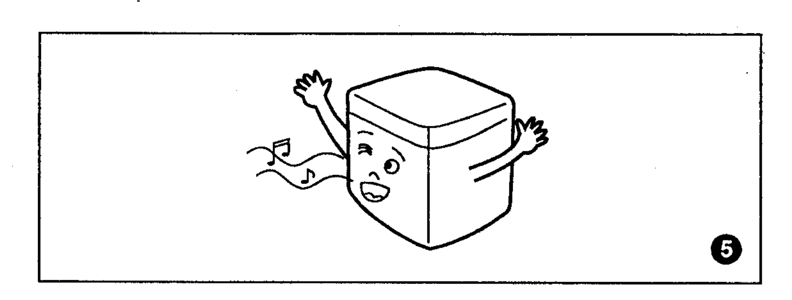
❸ **移動洗衣機時，請務必將洗衣機抬起，移至適當位置後，再輕輕放下，切勿用推或拉之方式移動，以免損壞具吸震功能之腳墊。**



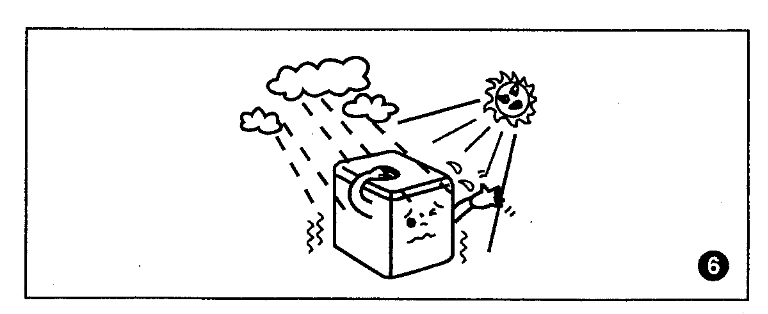
❹ **請選擇給水及排水皆方便的場所放置。**



❺ **請置於室內通風及乾燥的地方。**
請勿安置在濕氣多的地方。(如：浴室....等潮濕地方)因濕氣多的地方容易造成感電或故障。

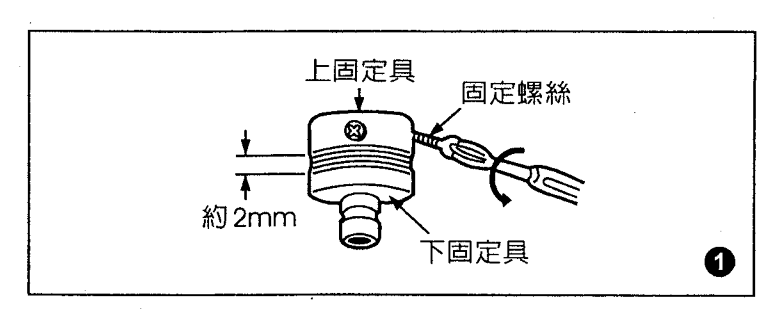


❻ **請避免潮濕、雨淋或日曬，可防止故障及延長洗衣機使用壽命。**

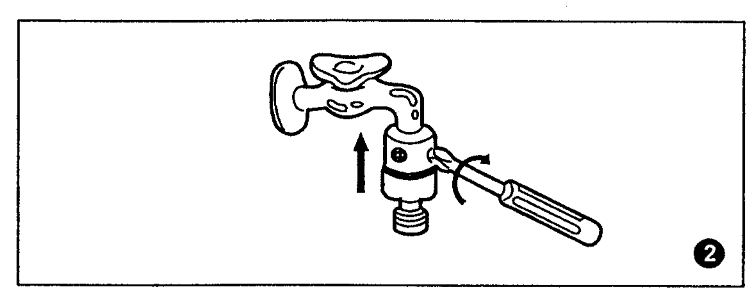


安裝方法

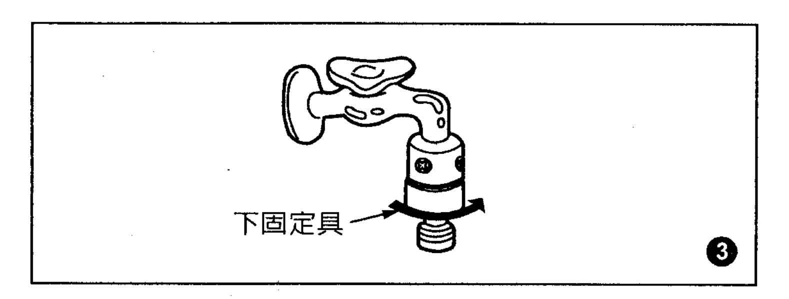
■ 給水管連接於水龍頭上之方法

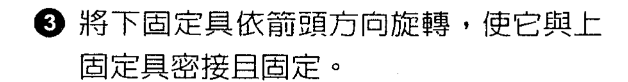


❶ 將上固定具上端 4 只固定螺絲放鬆。下固定具向左旋轉使上下固定具之間產生約 2mm 寬的間隙。

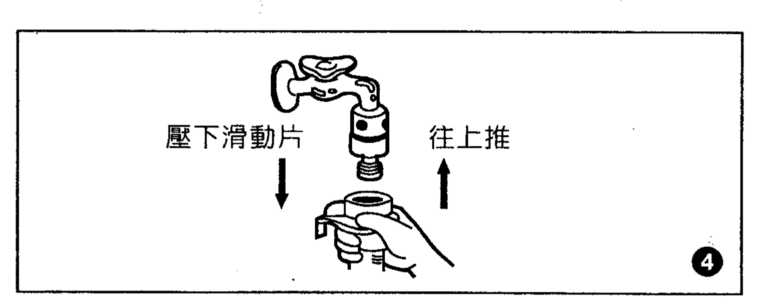


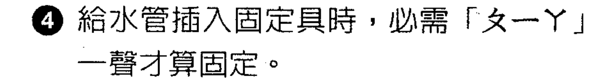
❷ 上固定具對準水龍頭的中心，將 4 只螺絲鎖緊於水龍頭上。



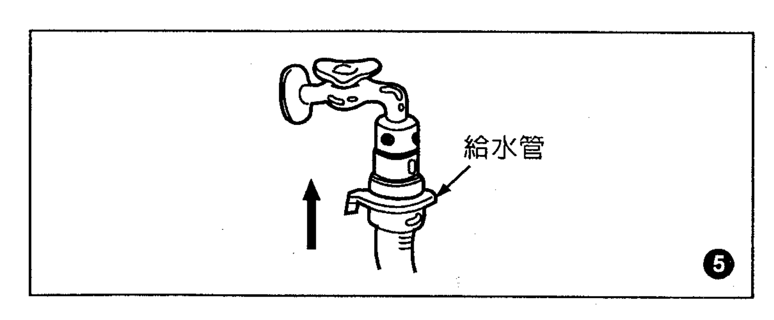


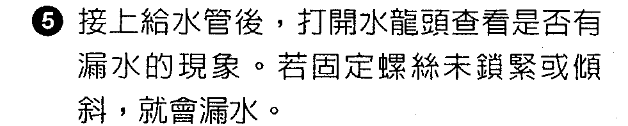
❸ 將下固定具依箭頭方向旋轉，使它與上固定具密接且固定。



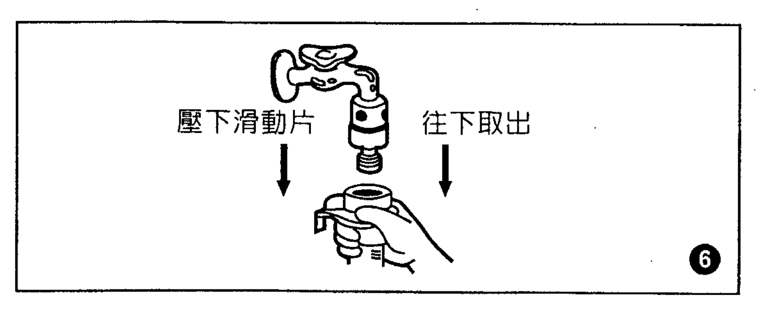


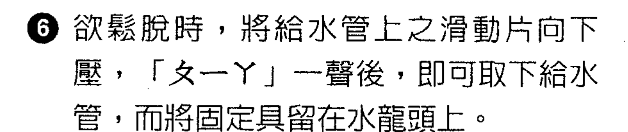
❹ 給水管插入固定具時，必需「ㄆㄧㄚ」一聲才算固定。





❺ 接上給水管後，打開水龍頭查看是否有漏水的現象。若固定螺絲未鎖緊或傾斜，就會漏水。



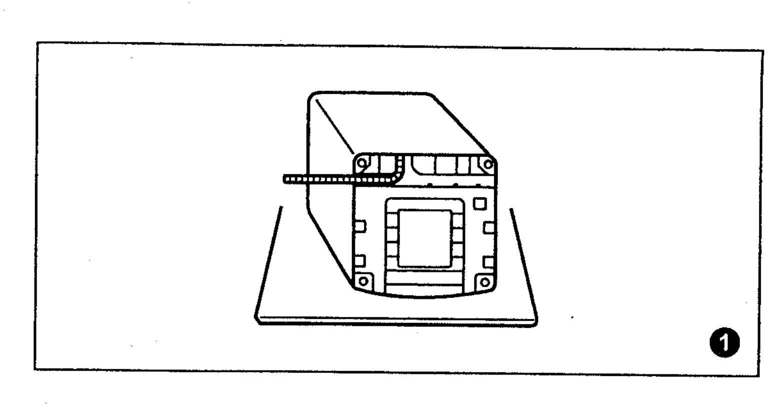


❻ 欲鬆脫時，將給水管上之滑動片向下壓，「ㄆㄧㄚ」一聲後，即可取下給水管，而將固定具留在水龍頭上。

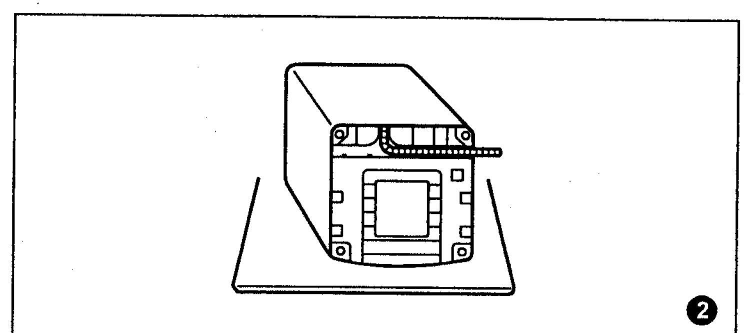
安裝方法

■ 排水管左右更換方法

❶ 先在地上墊上毯子，再將洗衣機往前傾倒，避免刮傷。

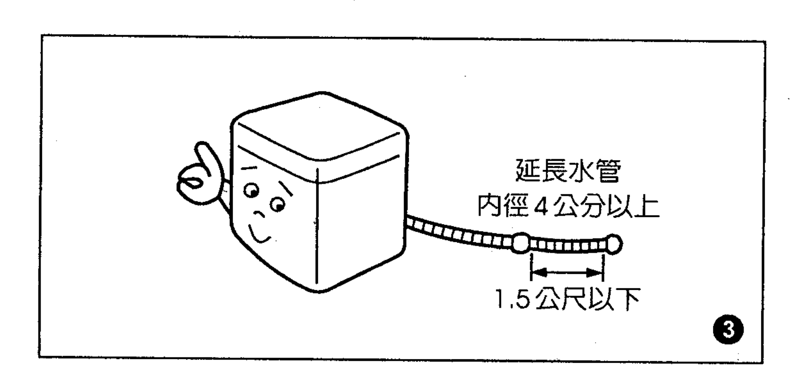


❷ 將排水管從右側拉出後，將排水管小心壓入左側。

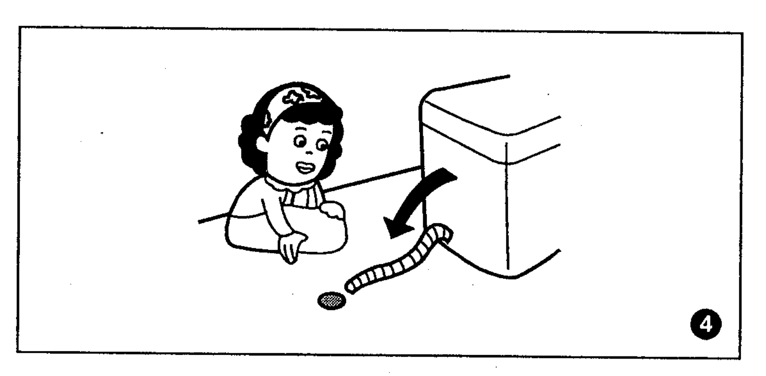


■ 使用排水管時請注意

❸ 排水管被壓扁、排水位置過高或延長的水管口徑過小、長度過長，均會影響排水時間，導致排水不良，或中途停止運轉。

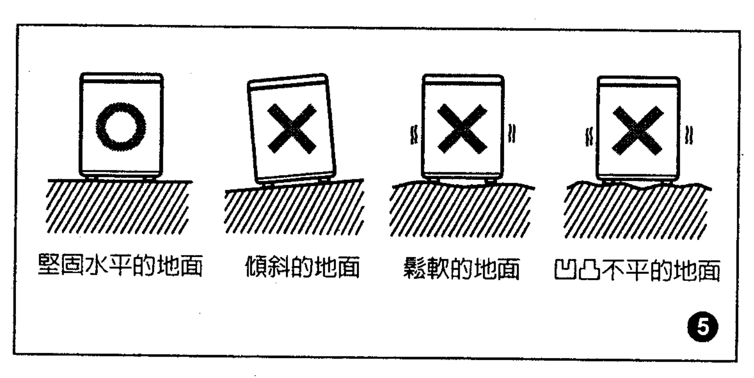


❹ 洗衣機使用前請先放下排水管。



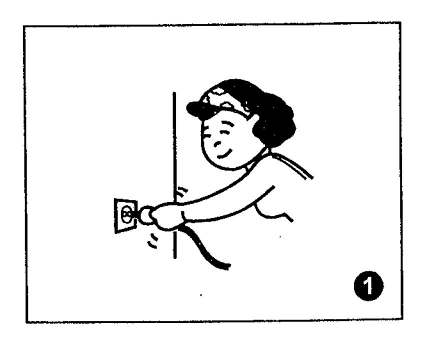
■ 合適的安裝場所

❺ ●電源、給水、排水方便的地方。
- 平坦的地面(不可設置於脆弱的台面)。
- 濕氣少、淋不到雨的地方。
- 日光無法直射的地方。
- 遠離火氣、高熱。
- 冬季不會結冰的地方。
- 不可將洗衣機懸空或放置於懸空之平台上使用。

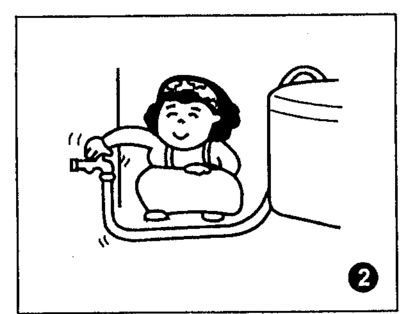


使用方法

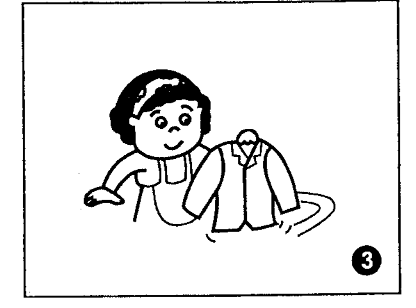
❶ 插上電源插頭。請不要使用多分支插座或延長線插座（會發生插座燒毀或電壓過低的危險）。



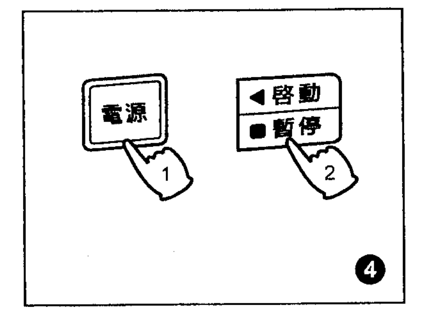
❷ 放下排水管，打開水龍頭。



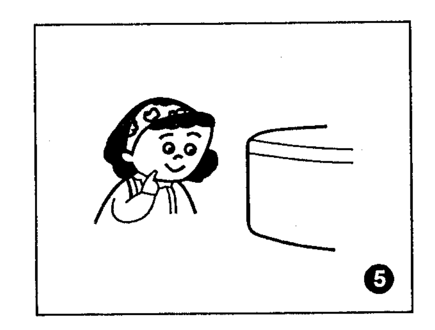
❸ 將衣物一件一件的放入，避免打結成團狀。



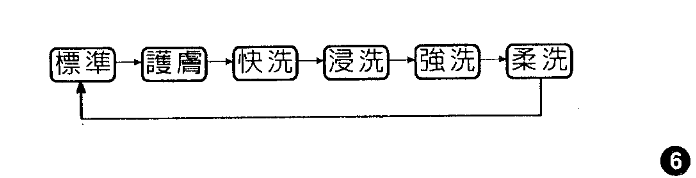
❹ ①押「電源」鍵，②再按「啓動」鍵，放入洗劑。(請參考第9頁)



❺ 依照水位顯示對應量倒入濃縮洗衣粉(濕衣服時，洗衣粉請酌量減少)如果放太多則易產生過多泡沫，不易沖洗乾淨，最後蓋好上蓋。



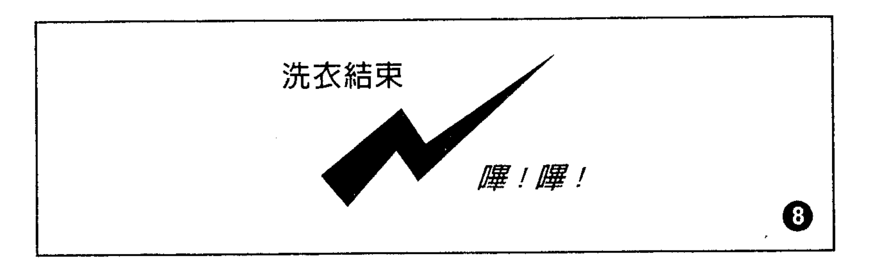
❻ 不使用標準全自動行程時，可選擇其它行程或功能。(請參考第10-14頁)



❼ 不想現在洗衣，要在幾小時以後才洗衣，可利用「預約」功能來預約洗衣完成時間。(請參考第15頁)

預約洗衣結束時間

❽ ●當洗衣完成時，響笛會有「嗶、嗶」聲來提醒衣服已洗好。洗衣終了時，會自動斷電。
●當衣物未取出時，警示燈會恒亮，直到取出衣物後方才熄滅。



各部名稱及功能

前面

❶ 洗衣粉投入裝置盒

❷ 衣物柔軟精注入口

❸ 排水管掛鈎

❹ 下過濾網

❺ 漂白劑注入口

❻ 扶手

❼ 排水管
第一次使用時，排水管可能流出少量水份，此係工廠內做性能檢驗的殘留水份。

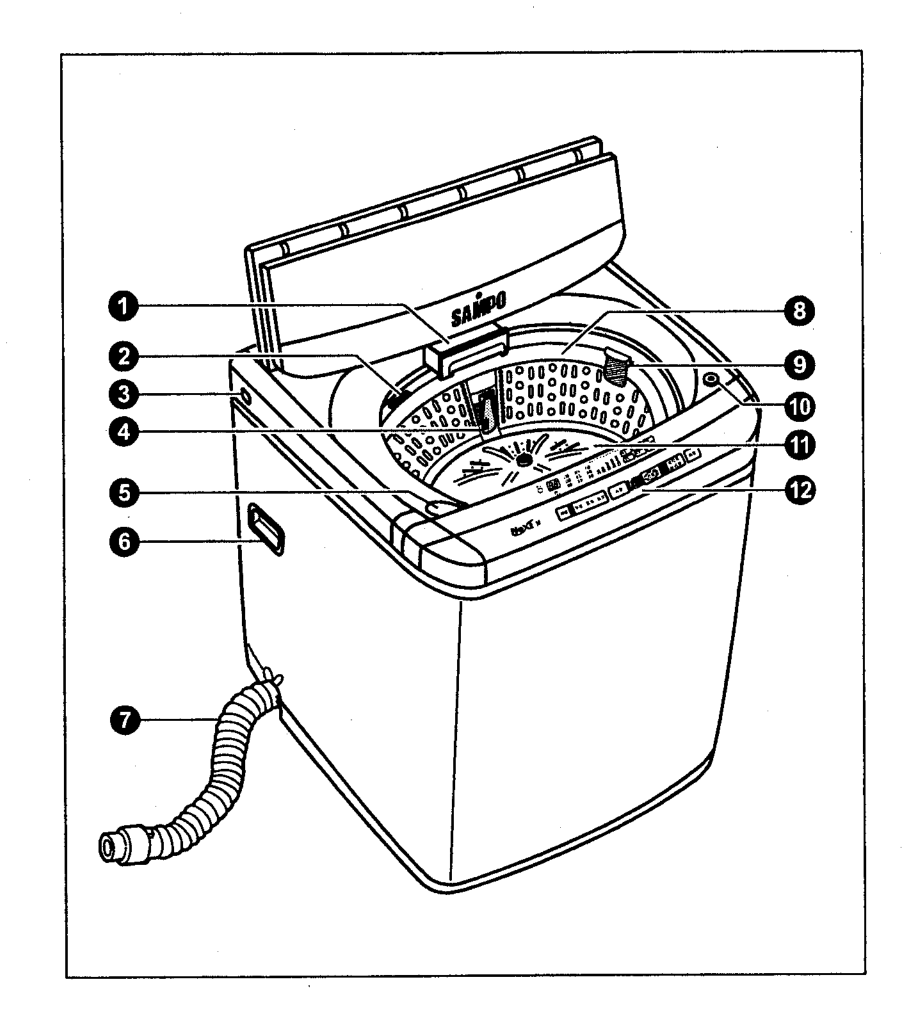
❽ 液體自動平衡裝置
脫水時，衣物若不平衡，則此裝置內之液體可使其平衡。上蓋打開，脫水槽停止前發出「沙」的聲音，即此液體移動所造成。

❾ 過濾網

❿ 水平儀

⓫ 迴轉盤

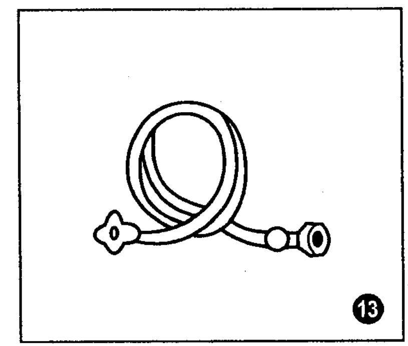
⓬ 控制面板

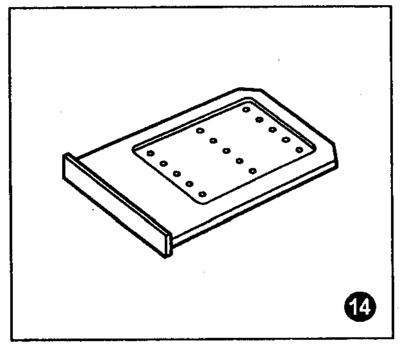


附屬品

⓭ 給水管

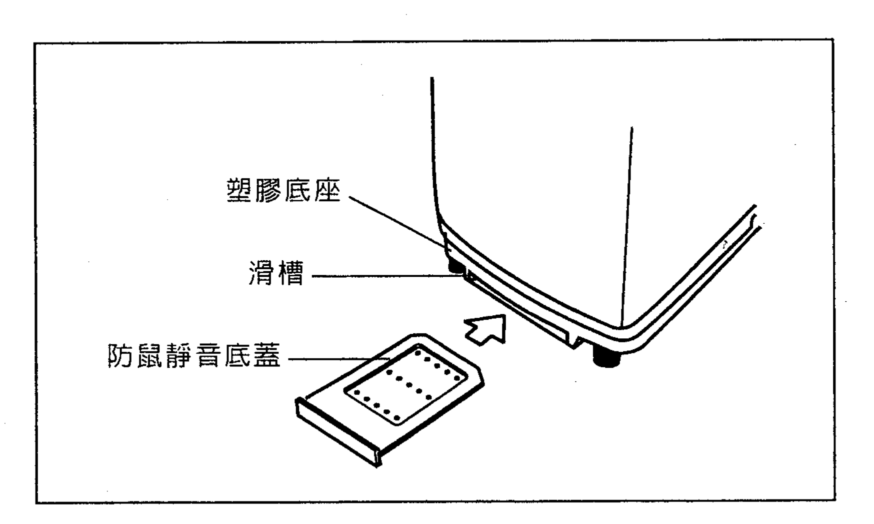
⓮ 防鼠靜音底蓋





■防鼠靜音底蓋的安裝方法：

1. 將防鼠靜音底蓋插入塑膠底座的滑槽內。（凹槽的開口向上，薄邊朝内）
2. 由外往内平推，推到有「喀」一聲即可。



各部名稱及功能

後 面

❶ 上蓋

與剎車機構連動，脫水時若將上蓋打開，脫水槽即瞬間停止迴轉。又因排水後，緊接著進行脫水，為了您的安全，故在上蓋打開時，將不排水。所以在排水或脫水時，請務必將上蓋蓋好。

❷ 注水口

請將給水管一端之結合套鎖緊於注水口上。

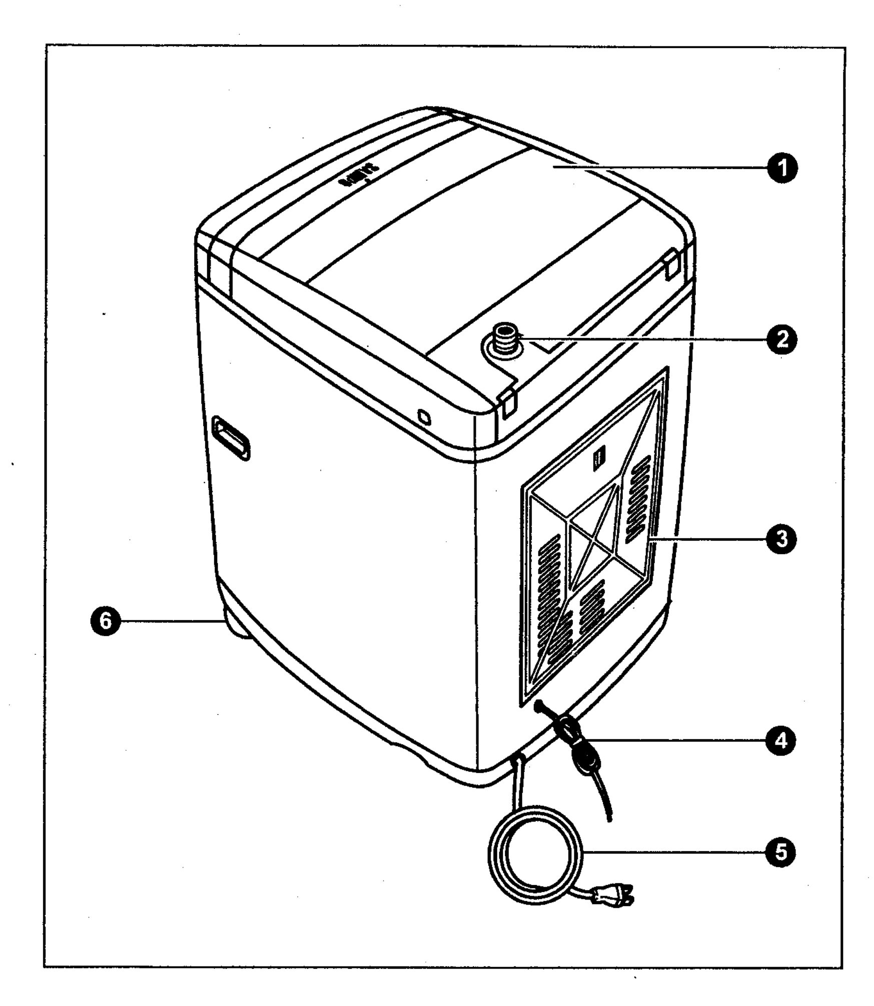
❸ 後蓋

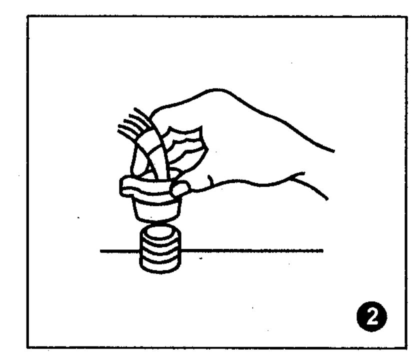
❹ 接地線

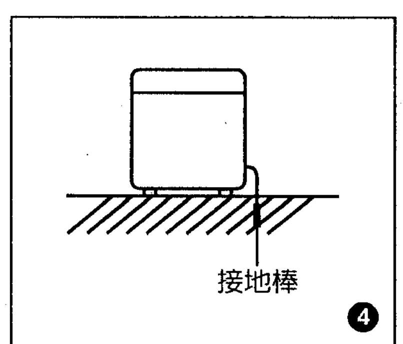
為防止漏電，請將接地線接在接地棒。

❺ 電源線

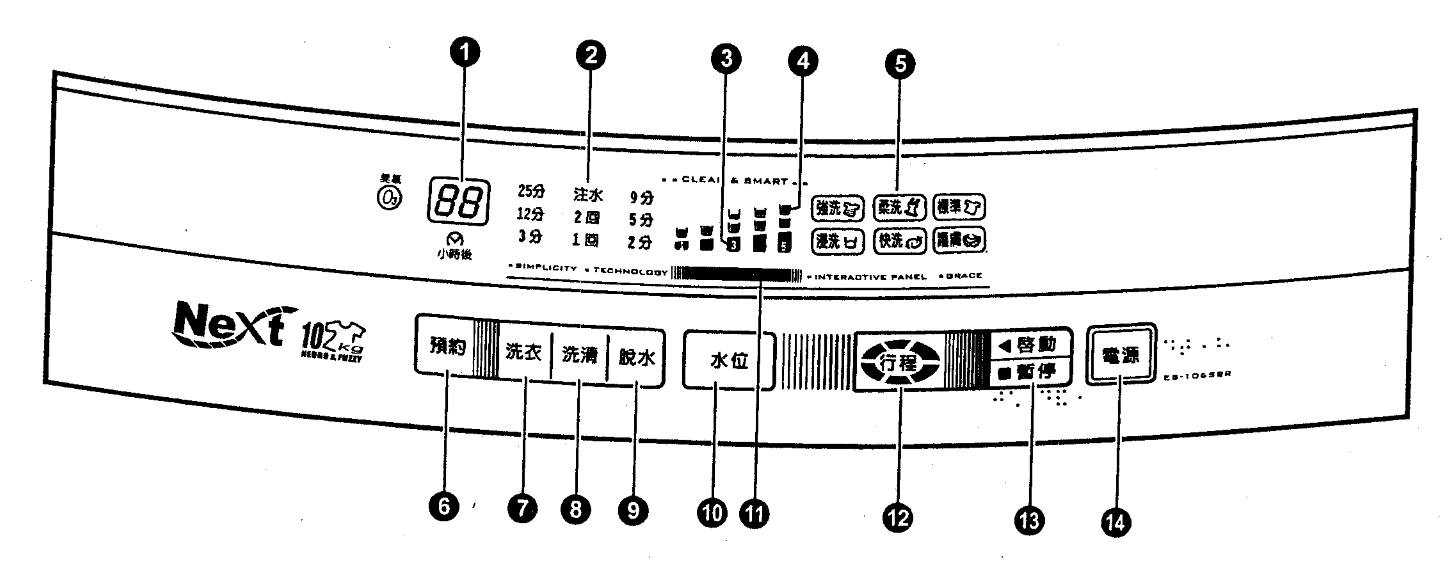
❻ 調整腳







控制面板操作說明



❶ 時間顯示

- 在運轉中顯示剩餘時間（分鐘）。

❷ 運轉顯示

- 顯示正進行中的運轉動作。

❸ 水位顯示

- 配合洗衣物之數量及種類，自動檢知並顯示水位。欲使用 ①（低）水位時，請以手動操作選擇。

❹ 洗劑用量顯示

- 提供給您在使用濃縮洗衣粉時，對應放入衣物多寡所檢知後的水位，放入適量的濃縮洗衣粉。
- 在使用其他類型的洗劑時，請參照洗劑的使用說明。

❺ 行程顯示

- 顯示已選定之行程。
- 可利用「洗衣」、「洗清」、「脫水」三個按鍵設定您所需要的洗衣行程。

❻ 預約鍵

- 預約時按此鍵。
- 選擇從現在起24～2小時範圍內設定您所想要過幾小時後洗衣完成的時間。
- 循環設定：24，23，22，.....，4，3，2，0小時，設定預約行程完成時間。持續按下此鍵，可快速調整。

❼ 洗衣鍵

- 按下「洗衣」鍵，可以選擇洗滌時間。
- 循環設定洗衣時間：3分→12分→25分→燈

❽ 洗清鍵

- 按下「洗清」鍵，可以選擇注水洗清次數。
- 循環設定洗清：注水2回→注水1回→2回→1回→燈滅。

❾ 脫水鍵

- 按下「脫水」鍵，可以選擇脫水時間。
- 循環設定脫水時間：2分→5分→9分→燈滅。

❿ 水位鍵

- 按下「水位」鍵，可以選擇水位高低。
- 循環設定洗衣水位：①→②→③→④→⑤。

(25ℓ) (35ℓ) (45ℓ) (56ℓ) (66ℓ)

① ② ③ ④ ⑤

⓫ 警示燈

- 當衣物未取出時，警示燈會恒亮，直到取出衣物後方才熄滅。

⓬ 行程鍵

- 按下「行程」鍵，可以選擇適合的洗衣行程（有6種洗衣可選擇）。
- 循環設定：標準→護膚→快洗→浸洗→強洗→柔洗。

⓭ 啓動/暫停鍵

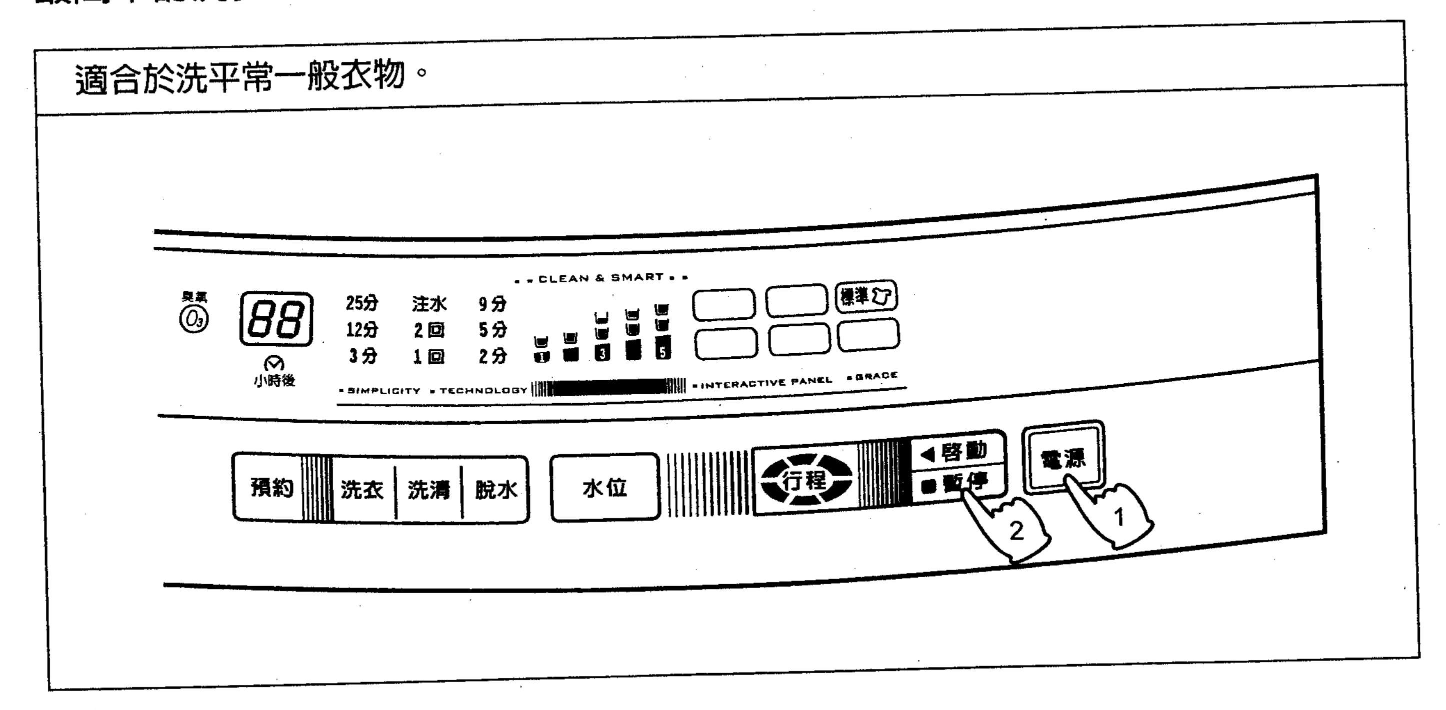
- 接通電源後，按下此鍵，即開始運轉。
- 運轉中若要在暫時停止或改變行程，則再按此鍵；待改完行程或暫停要再繼續運轉時，再按此

⓮ 電源開關

- 按下此鍵，接通電源(ON)，再按一次切斷電源(OFF)。
- 洗衣結束後自動關閉。
- 打開電源後，如不啓動，10分鐘之後便會自動關閉。
- 按鍵旁邊之浮點專為盲人點字印刷設計。

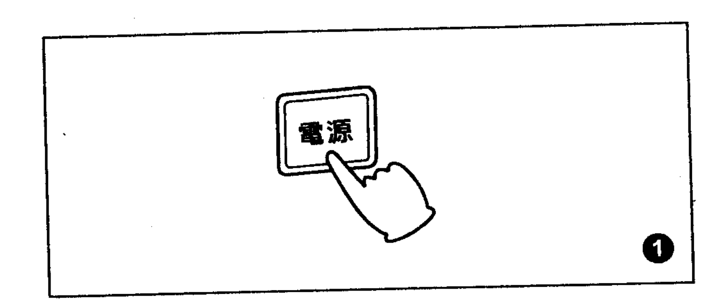
最簡單的洗衣方法 – 標準行程的使用方法

適合於洗平常一般衣物。



操作順序

❶ 按「電源」鍵，放入欲洗衣物。

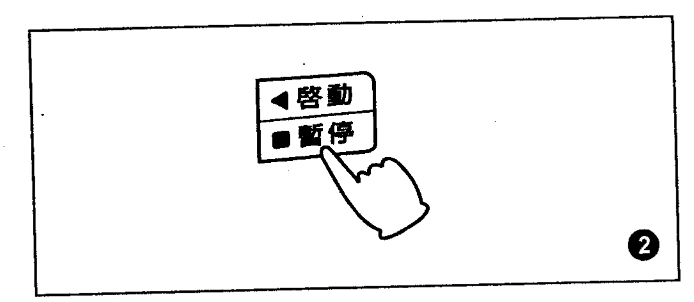


❷ 按「啓動」鍵後，即無水檢知布量，運轉約6秒後，會自動顯示檢知後水位

❸ 依照顯示，放入適當之洗潔劑（若放入濕衣服時，請酌量減少洗潔劑）。

❹ 蓋好上蓋後，自動開始洗衣。





洗衣結束

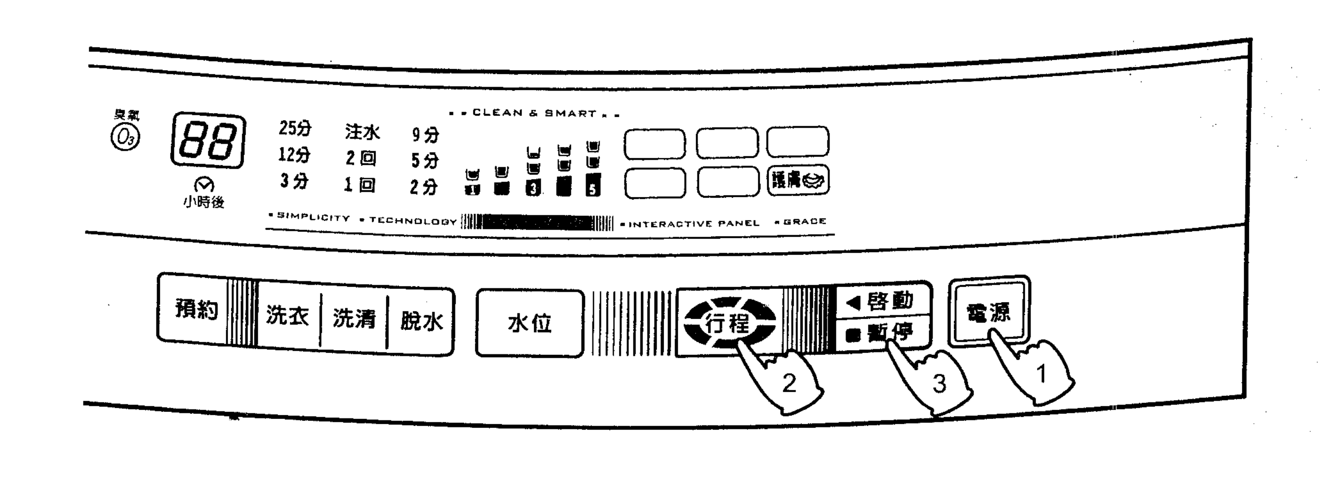
- 當洗衣完成時，響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。
- 當衣物未取出時，警示燈會恒亮，直到取出衣物後方才熄滅。

■ Neuro Fuzzy 人工智慧全自動之優點

1. 電腦會依照放入欲洗衣物的重量、質料檢測後，自動選擇最適當的水位、水流、浸洗時間、洗衣時間、洗清次數及脫水時間。
2. 具有記憶功能，下次洗衣方式會依照上次洗衣方式執行之。
3. 在浸洗過程中，有間斷的攪拌水流與臭氧殺菌洗淨，以加快洗衣粉浸透衣物，讓衣物洗得更乾淨。
4. 可預約洗衣。

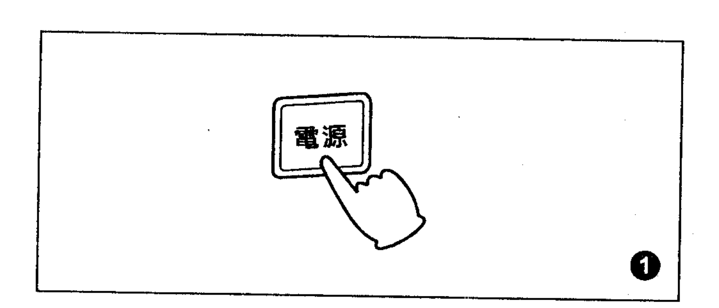
護膚行程的使用方法

專為嬰幼兒衣物設計的洗滌方式，更徹底地洗清衣物，保護嬰幼兒肌膚，對於小孩子較軟的衣物也能洗滌更乾淨。



操作順序

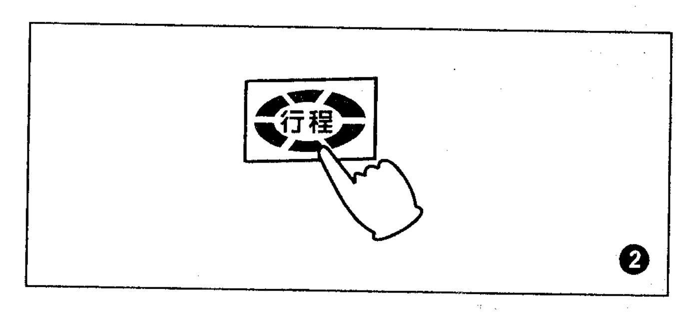
❶ 按「電源」鍵，放入欲洗衣物。



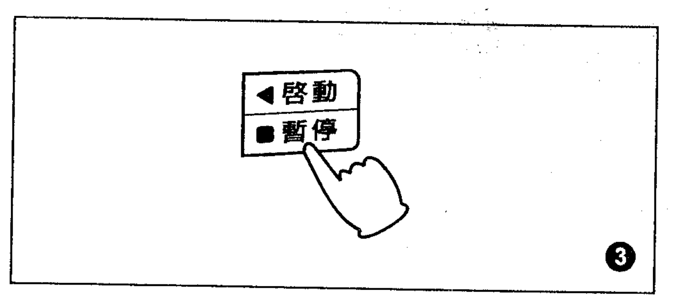
❷ 按「行程」鍵，選擇 護膚 行程。

「行程」鍵選擇順序如下:

標準→護膚→快洗→浸洗→強洗→柔洗



❸ 按「啓動/暫停」鍵，啓動行程。



❹ 依照顯示，放入適當之洗潔劑。

❺ 蓋好上蓋後，自動開始洗衣。

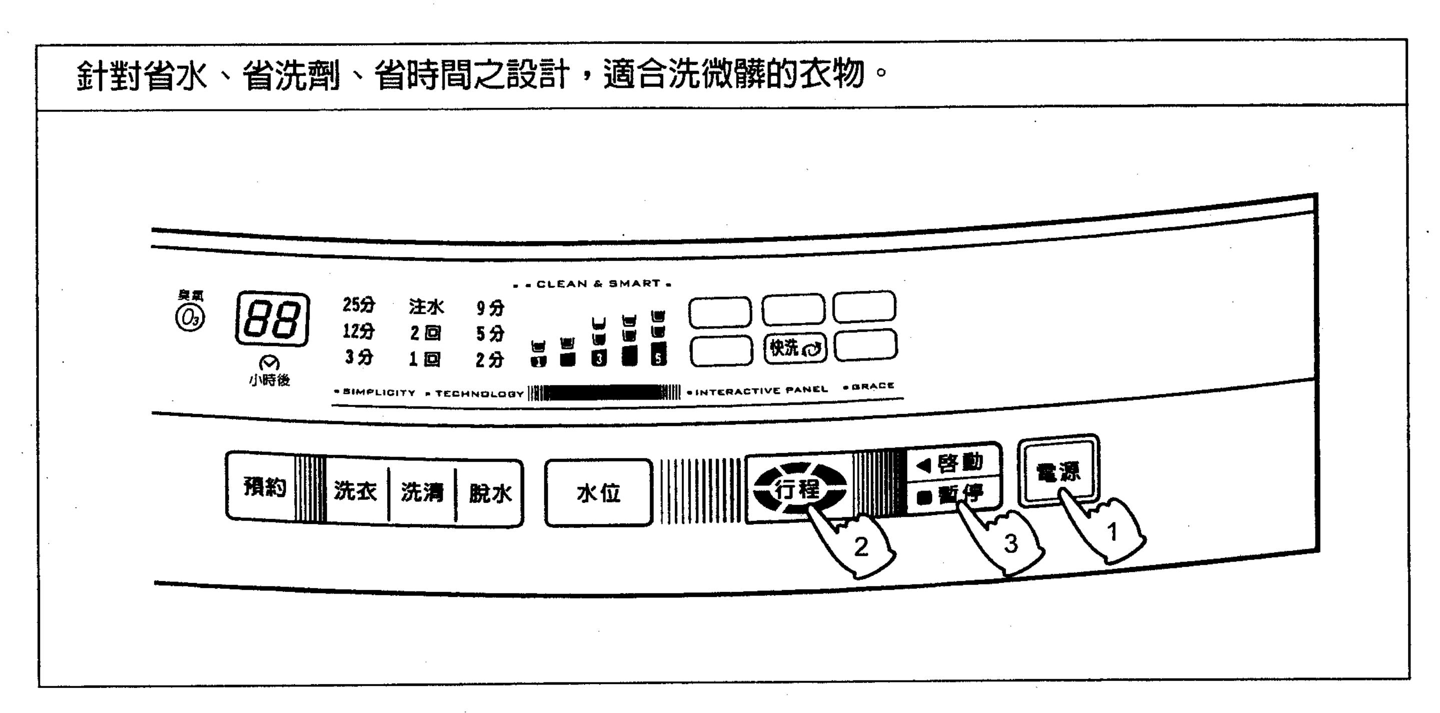


洗衣結束

- 當洗衣完成時，響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。
- 當衣物未取出時，警示燈會恒亮，直到取出衣物後方才熄滅。

快洗行程的使用方法

針對省水、省洗劑、省時間之設計，適合洗微髒的衣物。



操作順序

❶ 按「電源」鍵，放入欲洗衣物。

❷ 按「行程」鍵，選擇 快洗 行程。

「行程」鍵選擇順序如下:

標準→護膚→快洗→浸洗→強洗→柔洗

❸ 按「啓動/暫停」鍵，啓動行程。

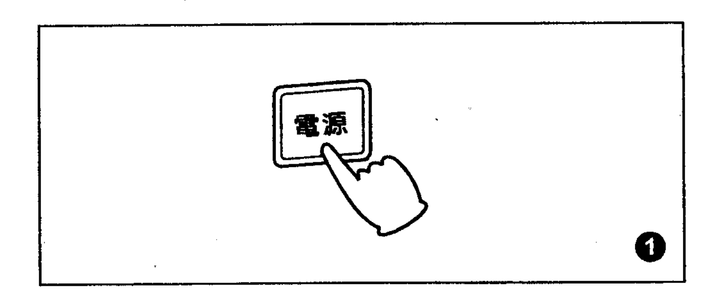
❹ 依照顯示，放入適當之洗潔劑。

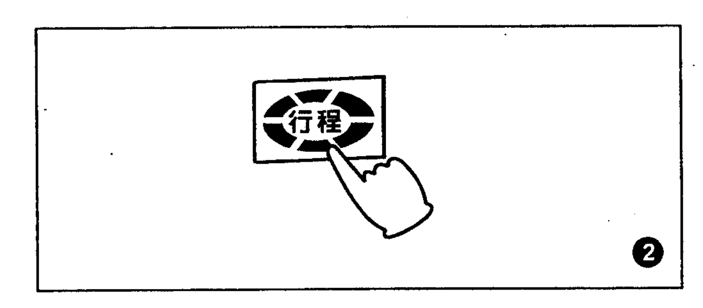
❺ 蓋好上蓋後，自動開始洗衣。

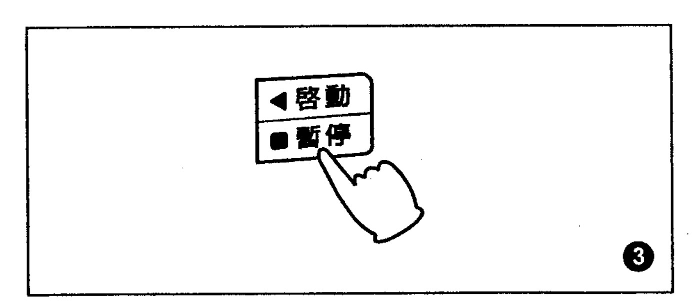


洗衣結束

- 當洗衣完成時，響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。
- 當衣物未取出時，警示燈會恒亮，直到取出衣物後方才熄滅。

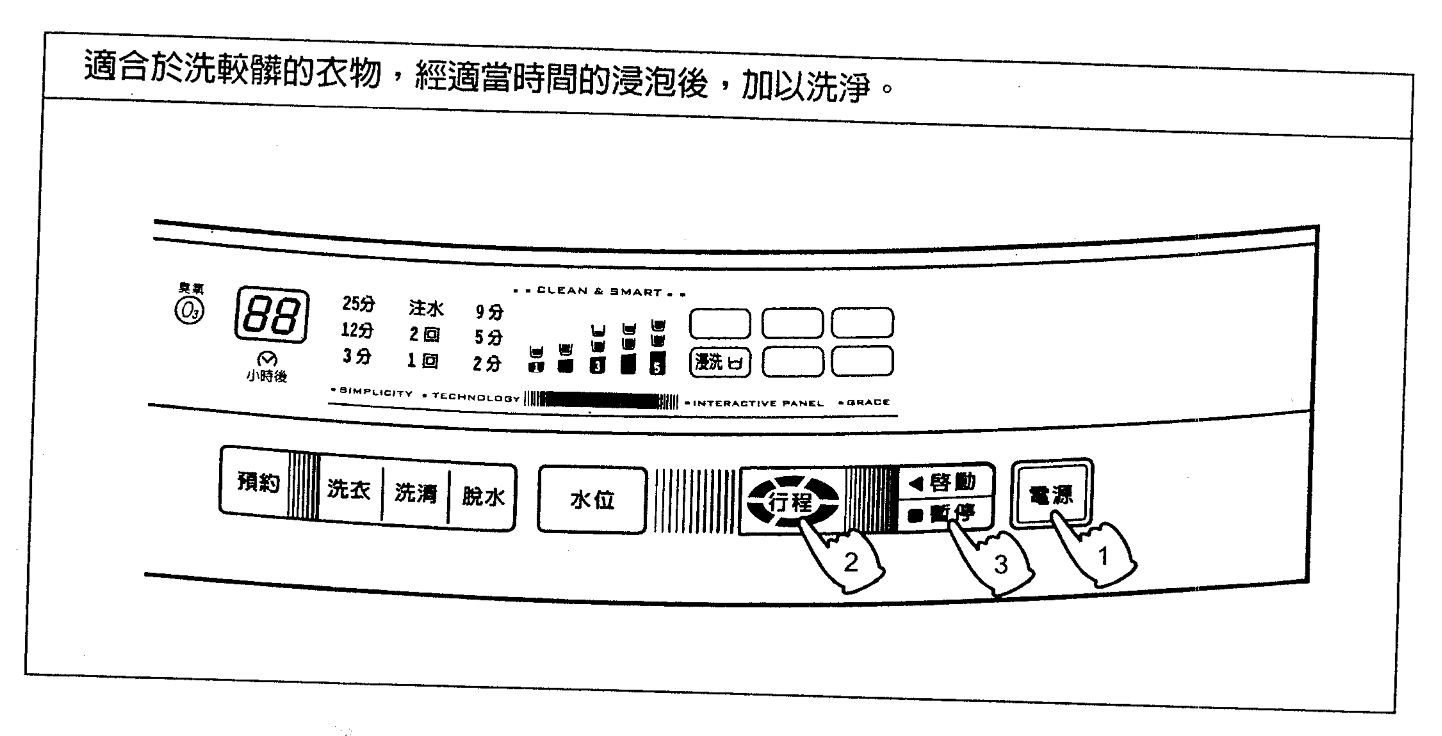






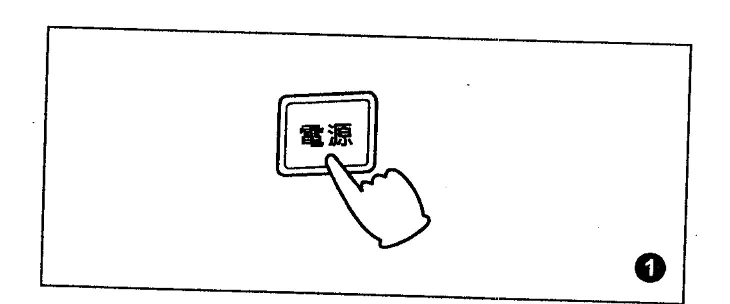
浸洗行程的使用方法

適合於洗較髒的衣物，經適當時間的浸泡後，加以洗淨。

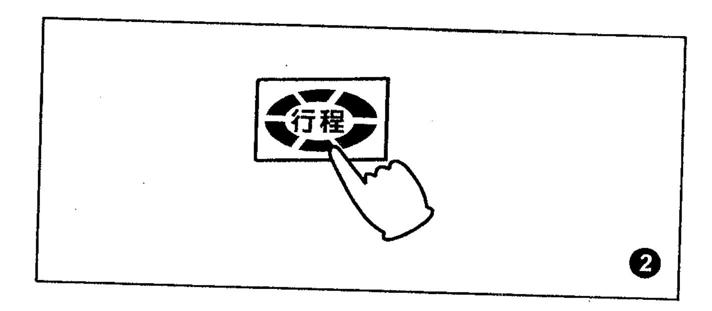


操作順序

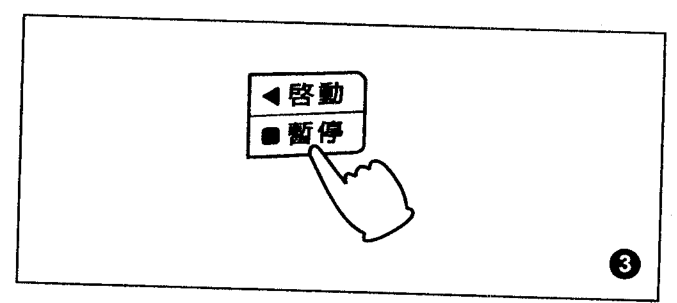
❶ 按「電源」鍵，放入欲洗衣物。



❷ 按「行程」鍵，選擇 浸洗 行程。
「行程」鍵選擇順序如下:
標準→護膚→快洗→浸洗→強洗→柔洗



❸ 按「啓動/暫停」鍵，啓動行程。



❹ 依照顯示，放入適當之洗潔劑。

❺ 蓋好上蓋後，自動開始洗衣。

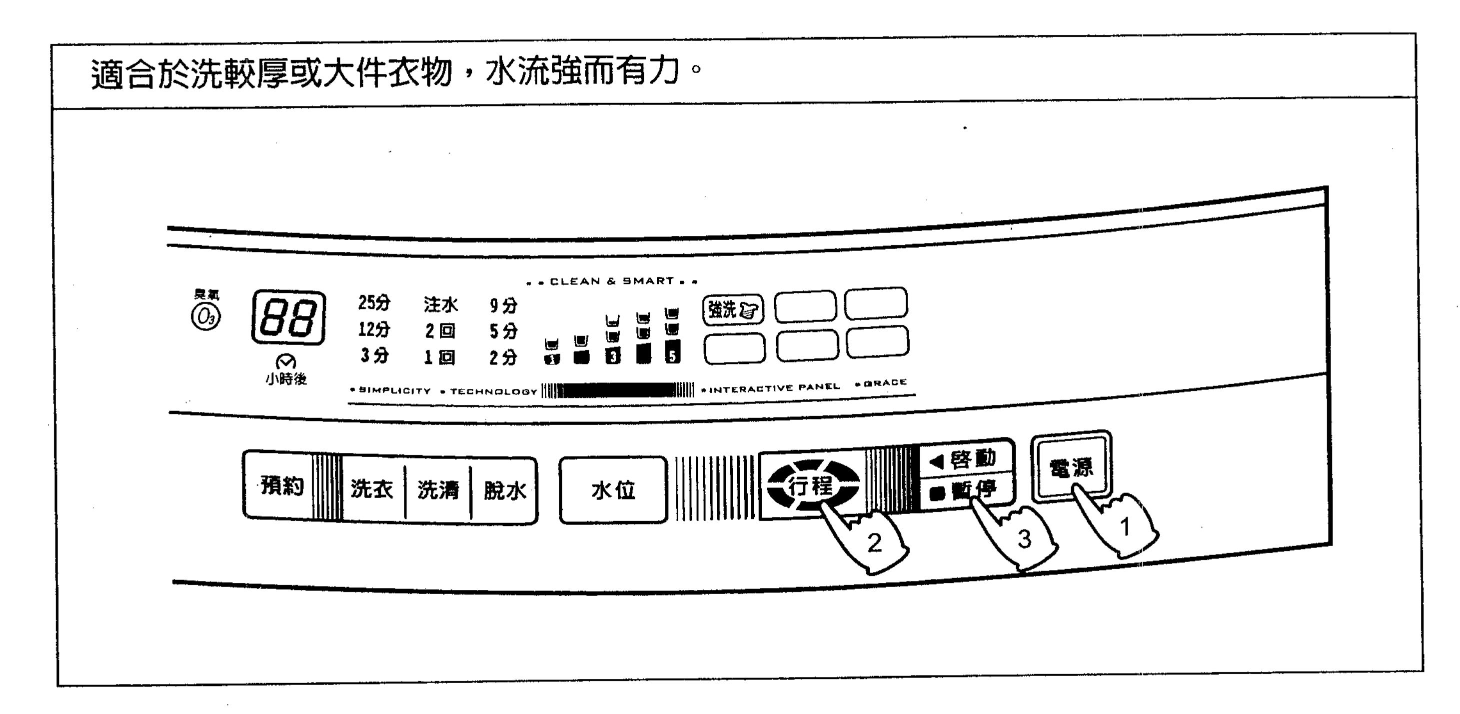


洗衣結束

- 當洗衣完成時，響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。
- 當衣物未取出時，警示燈會恒亮，直到取出衣物後方才熄滅。

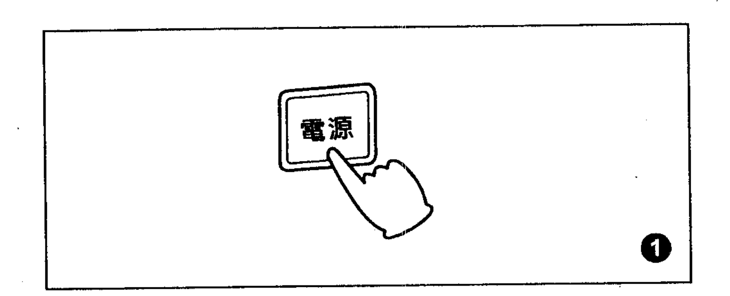
強洗行程的使用方法

適合於洗較厚或大件衣物，水流強而有力。



操作順序

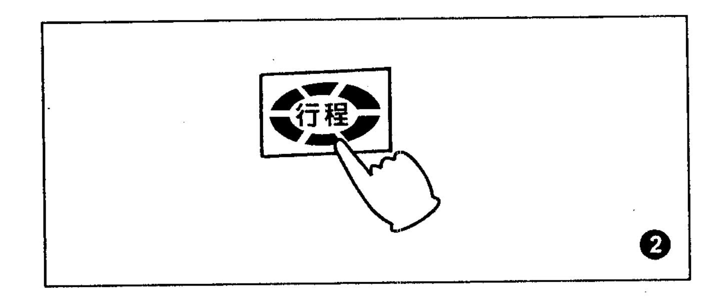
❶ 按「電源」鍵，放入欲洗衣物。



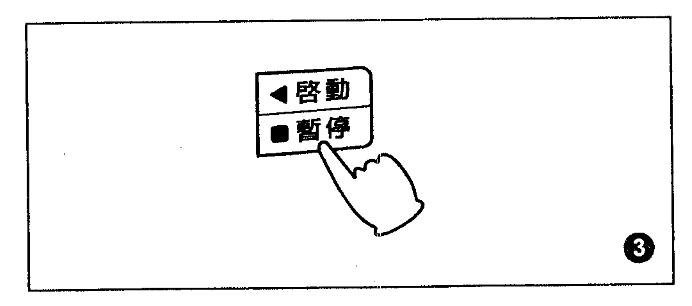
❷ 按「行程」鍵，選擇 強洗 行程。

「行程」鍵選擇順序如下:

標準→護膚→快洗→浸洗→強洗→柔洗



❸ 按「啓動/暫停」鍵，啓動行程。



❹ 依照顯示，放入適當之洗潔劑。

❺ 蓋好上蓋後，自動開始洗衣。

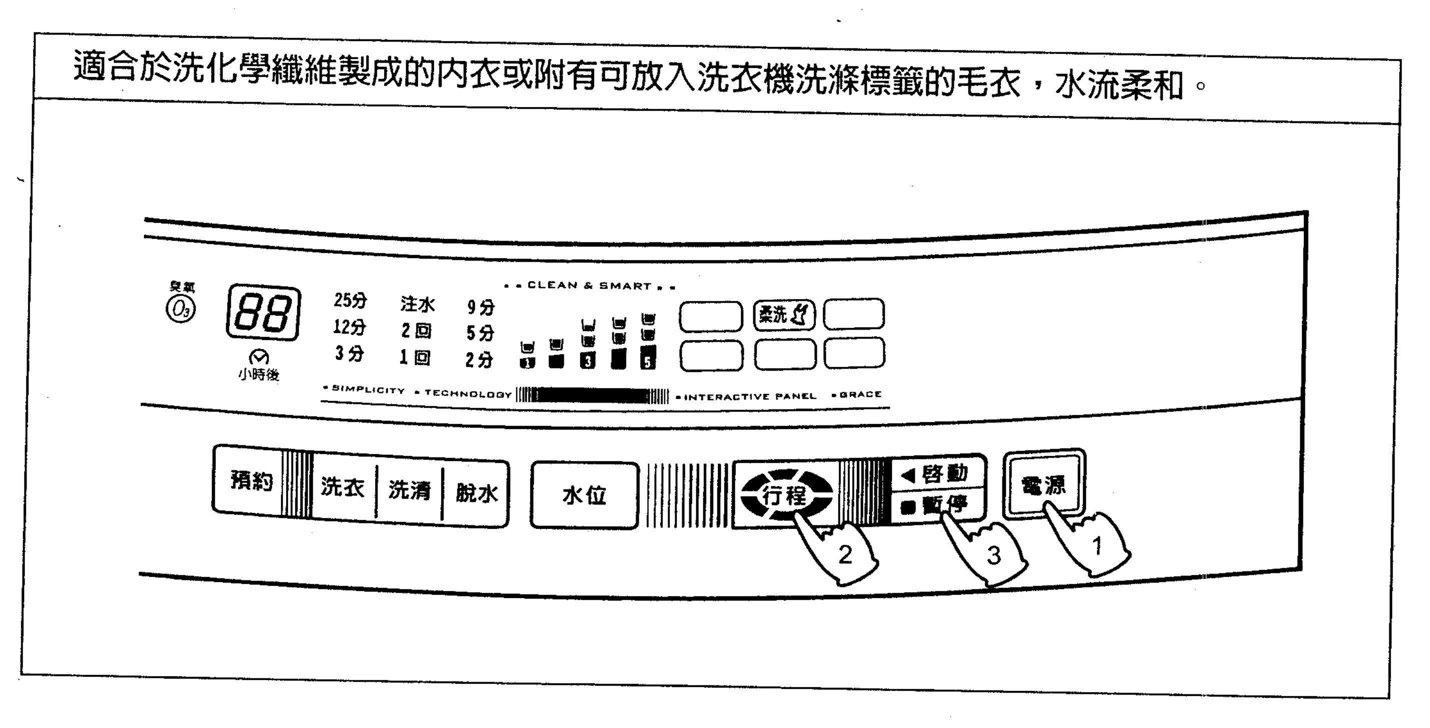


洗衣結束

- 當洗衣完成時，響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。
- 當衣物未取出時，警示燈會恒亮，直到取出衣物後方才熄滅。

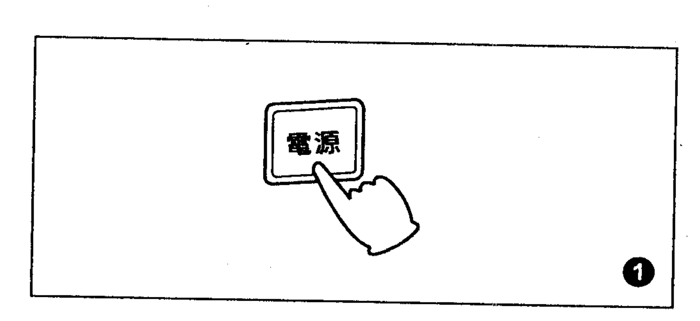
柔洗行程的使用方法

適合於洗化學纖維製成的內衣或附有可放入洗衣機洗滌標籤的毛衣，水流柔和。



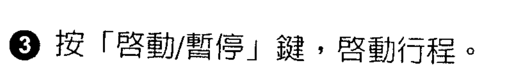
操作順序

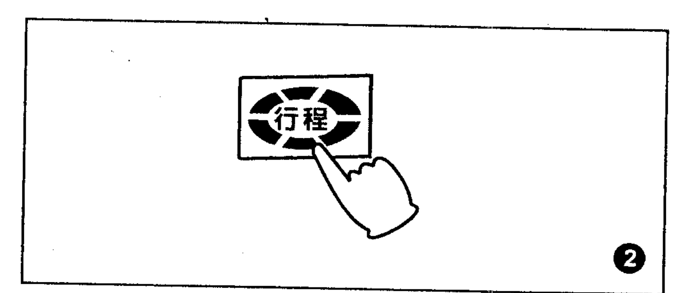
❶ 按「電源」鍵，放入欲洗衣物。



❷ 按「行程」鍵，選擇 柔洗 行程。

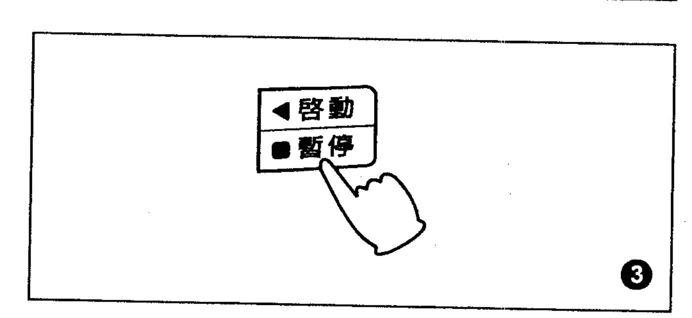
「行程」鍵選擇順序如下:





❸ 按「啓動/暫停」鍵，啓動行程。

- 水位表示燈自動點亮。
- 視衣物量的多寡，請按水位鍵調整水位。



❹ 依照顯示，放入適當之洗潔劑。

❺ 蓋好上蓋後，自動開始洗衣。

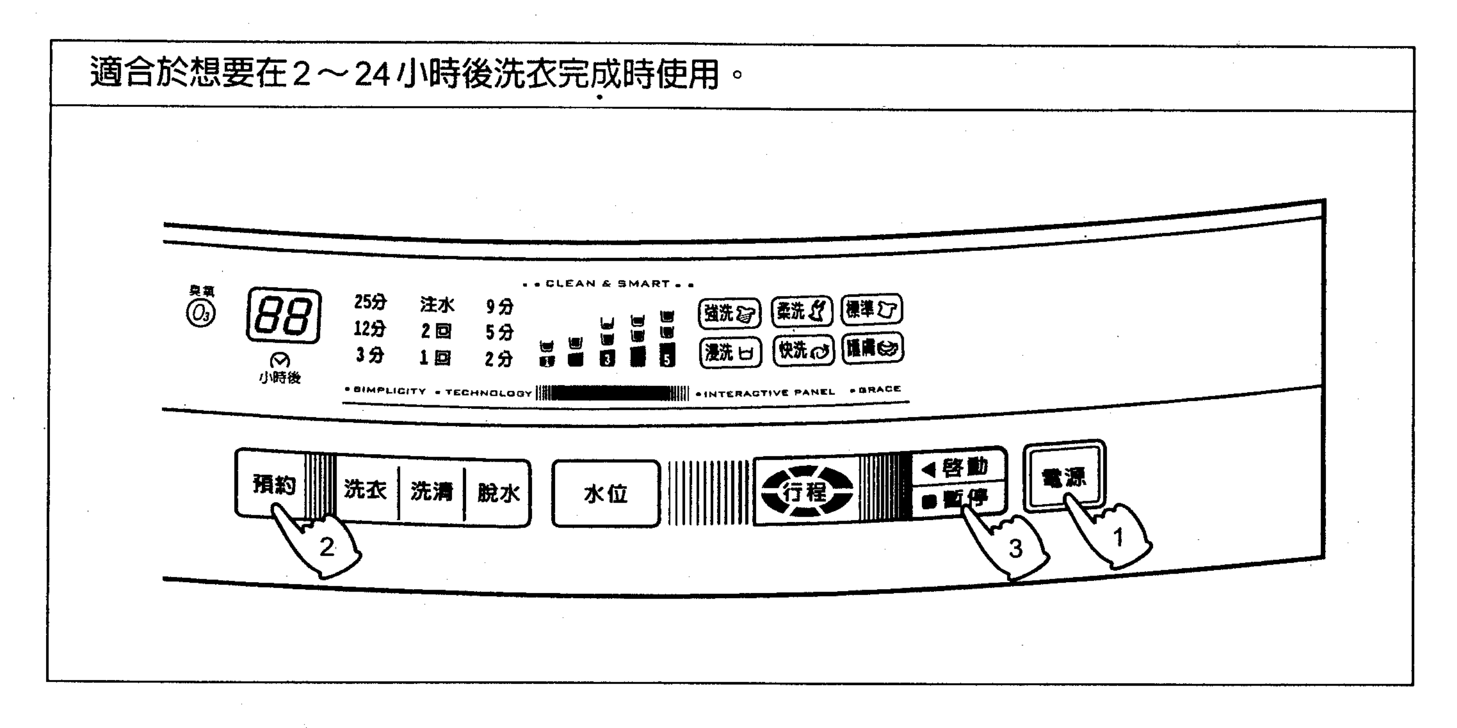


洗衣結束

- 當洗衣完成時，響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。
- 當衣物未取出時，警示燈會恒亮，直到取出衣物後方才熄滅。

預約洗衣完成的使用方法

適合於想要在2～24小時後洗衣完成時使用。



操作順序

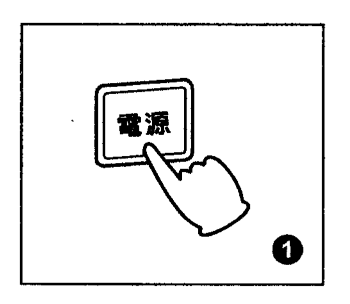
❶ 按「電源」鍵，放入欲洗衣物，如不選擇其他行程，自動進入Neuro Fuzzy標準行程。

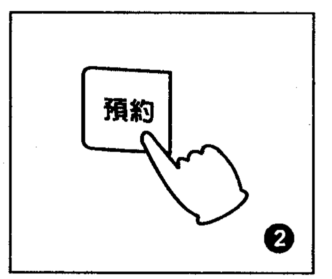
❷ 按「預約」鍵，選擇想要幾小時後洗衣完成，共有24～2小時後洗衣完成。
例如：現在晚上7時，想要預約明天早上7時洗衣完成，則選擇預約12小時。

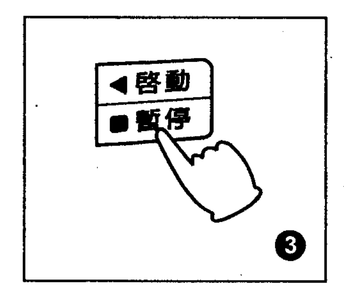
❸ 按「啓動」鍵。當按下「啓動」鍵後，除了預約指示燈閃爍與選擇幾小時恆亮外，預約的洗衣行程指示燈也都會亮。

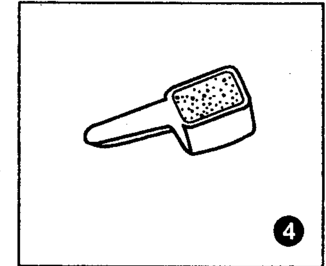
❹ 先拉出預約洗衣洗劑投入裝置，放入適量的濃縮洗衣粉。
請務必再將洗劑投入裝置推回定位。(未推回定位時，則洗衣粉在洗衣時無法投入洗衣槽，且有發生故障之慮)

❺ 蓋好上蓋，預約時間到即自動開始洗衣。









■ 預約時刻的選擇方法：

- 按「預約」鍵會做如下的切換，由24小時依序遞減如下：24→23→22→………………4→3→2→0
- 核對預約內容時：
  按下「預約」鍵，顯示3秒鐘預約運轉行程。顯示中，可更改運轉內容，更改後再按一下「啓動/暫停」鍵。
- 要取消預約洗衣時：
  將電源按“OFF”或先按「暫停」鍵後再按「預約」鍵按至無預約狀態(預約指示燈熄滅)。

關於各項洗衣行程之內容與時間

	行程名稱	水位	浸泡時間	洗衣時間	節水洗清	注水洗清	脫水	大約所需時間	備註
全自動選擇的行程	標準	⑤(高)～②	—	12分～7分	2回	—	8分～4分	59分～33分	
	護膚	⑤(高)～②	—	18分～11分	—	2回	8分～4分	69分～41分	
	快洗	⑤(高)～②	—	12分～7分	—	1回	8分～4分	47分～28分	
	浸洗	⑤(高)～②	25分～20分	12分～7分	1回	1回	8分～4分	84分～54分	
	強洗	⑤(高)～②	—	15分～9分	—	2回	9分～5分	67分～40分	
	柔洗	預設②水位	—	3分	1回	1回	3分	29分	

- 各行程所需時間會因地區水壓不同（影響注水時間）而稍有區別，故上述為大約所需時間。
- 運轉中要改變行程，按「暫停」後即可操作，改變後再按「啓動」就重新開始。
- 全自動行程之洗清（注水、2回、1回）回數選擇，須等檢知完成後再進行設定。

洗衣參考指南

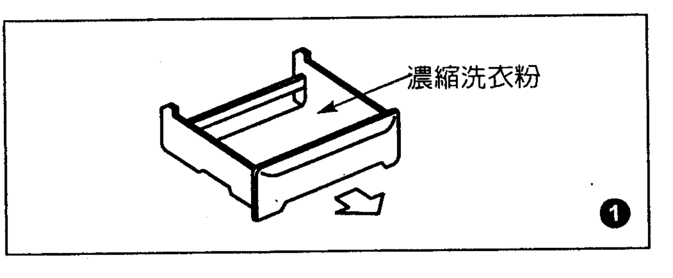
洗衣量、水量與洗劑量參考表

水位		①(低)	②	③	④	⑤(高)
水量（ℓ）		25	35	45	56	66
洗衣量（kg）		1.0以下	1～2.5	2.5～4	4～6	6～10
洗劑量	一般洗劑(g)	33	33～47	47～60	60～75	75～90
	濃縮洗劑(g)	20	20～30	30～40	40～50	50～60
衣物柔軟劑(mℓ)		20	28	36	41	48

- 洗衣服時，請參考上表所列之各使用量，並視衣物髒污程度作適當之調整。
- 上表所列之使用量，會因洗衣粉製造廠牌不同而有所差異。
- 如使用肥皂絲，需先使肥皂絲溶解後再使用。

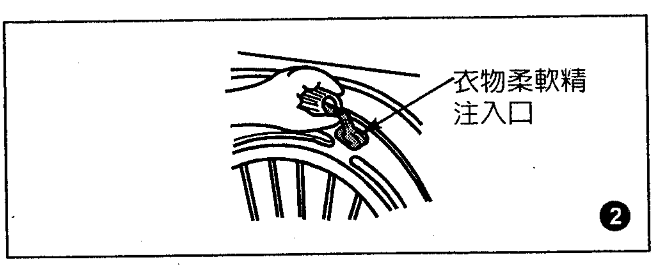
❶ 洗劑投入方法

- 先將「洗衣粉投入裝置」拉出，放入適當的濃縮洗衣粉於盒內。
- 再將「洗衣粉投入裝置」推回至定位水位表示燈自動點亮。



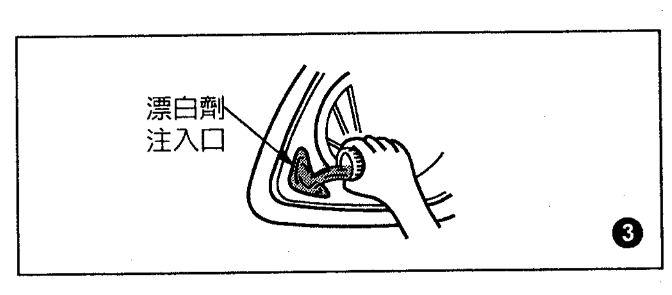
❷ 衣物柔軟精注入方法

- 請在洗衣開始，就須將衣物柔軟精注入。
- 注入口位置不易注入時，請將「洗衣/脫水」槽依順時針方向旋轉至容易注入位置。
- 此機構是利用脫水時的離心力，在最後一次洗清時，自動將衣物柔軟精注入洗衣槽。
- 若是濃縮型衣物柔軟精，請以2倍的水稀釋後再注入，以免殘留在注入口。



❸ 漂白水注入方法

- 洗衣開始時，先稀釋漂白水再倒入漂白劑注入口。
- 漂白水的用量與用法，請參照漂白水說明書。
- 漂白粉不易溶解，請先溶解後再注入使用。
- 有褪色之慮的衣服，請勿使用漂白水。
- 漂白水原液請勿直接沾到衣物。



■ 注意事項和洗衣要點：

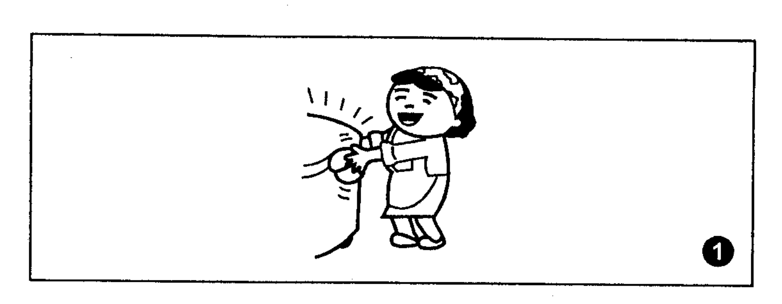
- 檢知布量時，由於迴轉盤是在無水狀態下運行 —
  因鈕扣等的摩擦，有可能會出現響聲，但不會損傷衣物。
- 容易損傷的鈕扣類 —
  為了小心起見，請將容易損傷的鈕扣類翻到裡側，以免其與迴轉盤摩擦造成損傷。
- 放入已濕的衣物時 —
  由於水份會增加重量而造成檢知水位過高，請調節水位鍵至適當之水位。

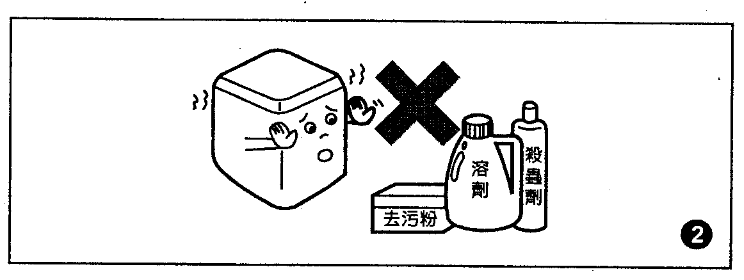
清潔保養

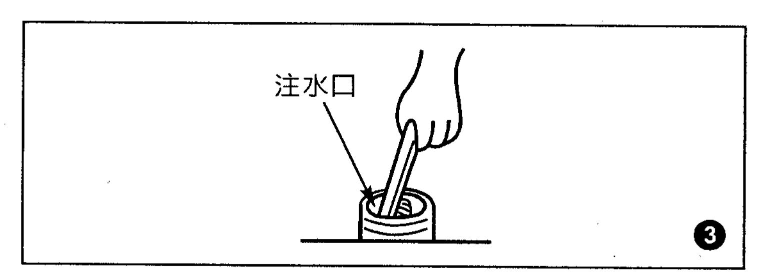
❶ 經常擦拭洗衣槽、上蓋及邊緣以保持美觀。

❷ 勿使用堅硬的刷子、去污粉、揮發性溶劑來清潔洗衣機，勿噴灑揮發性化學品如殺蟲劑，以免受損。

❸ 給水管組品的清潔：長期使用洗衣機後，注水口易被污垢堵塞，減低水速，因此須徹底清理，以免造成給水不良或故障。









■ 過濾網內棉絮的清除法

請經常在潮濕時清除過濾網的棉絮，如果過濾網塞滿棉絮、別針等雜物，其過濾效率將降低，清理的步驟如下：

❹ 過濾網

(a) 請握住過濾網框往上拉，即可取出過濾網。

(b) 將過濾網由裡往外翻，再置入水中，即可清除棉絮，棉絮清除後，須將過濾網翻回。

(c) 握住過濾網框，確實置回定位後，洗衣機才可使用。

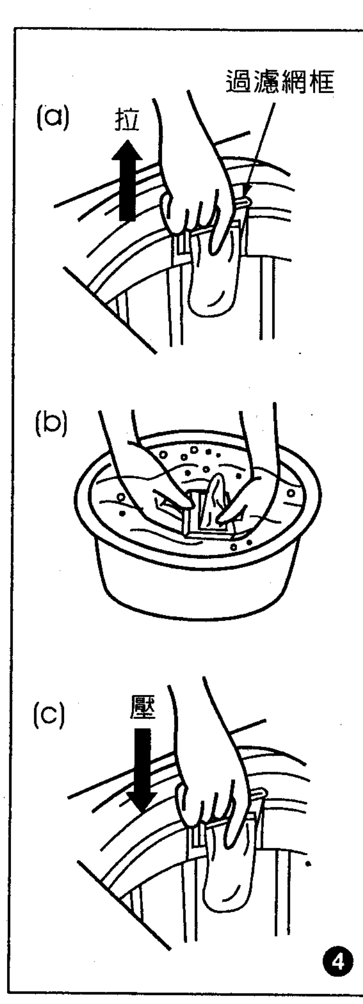
❺ 下過濾網

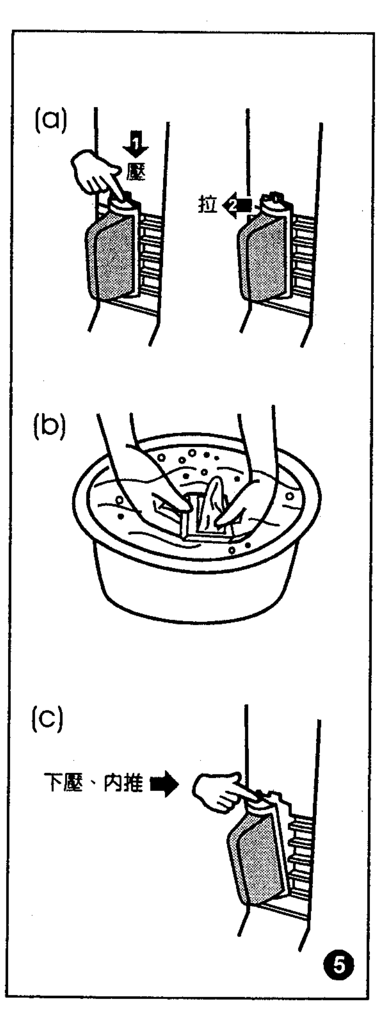
(a) 手按過濾網上側處，往下壓、往外拉，即可取出過濾網。

(b) 將過濾網由裡往外翻，再置入水中，即可清除棉絮，棉絮清除後，須將過濾網翻回。

(c) 將過濾網下側卡筍插入卡筍座，手按過濾網上側處，往下壓、往內推，確實置回定位。

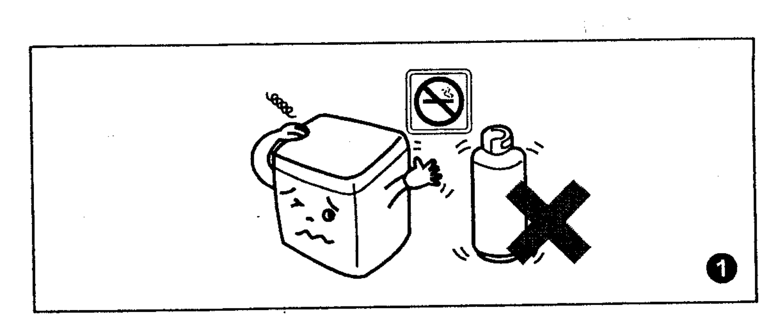
■ 請在過濾網內之雜物仍是濕的時候即予以清除，因為等乾了之後就不容易清除。





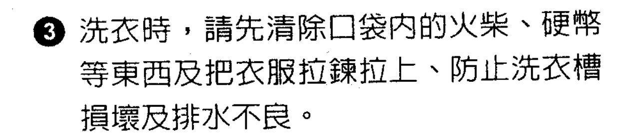
安全及使用注意事項

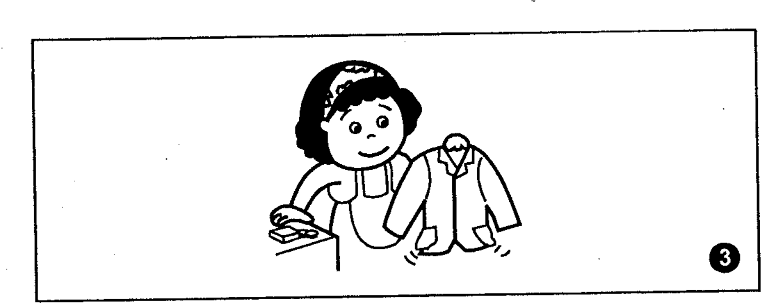
❶ 洗衣機請勿靠近瓦斯爐，點燃之香煙及蠟燭也請勿靠近洗衣機。

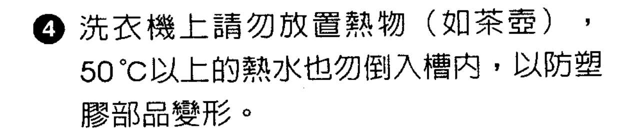


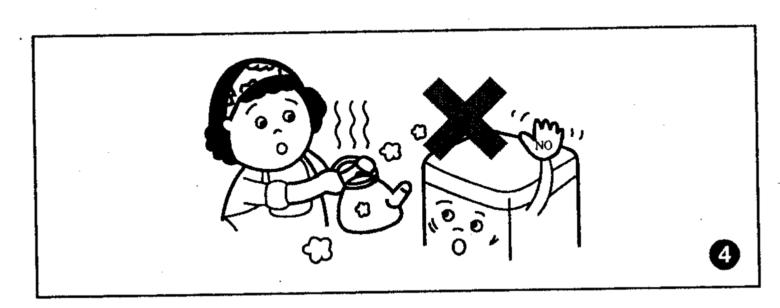
❷ 洗衣物沾有揮發性溶劑時，請勿放入洗衣或脫水，以防止火災發生。

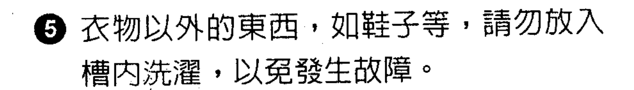


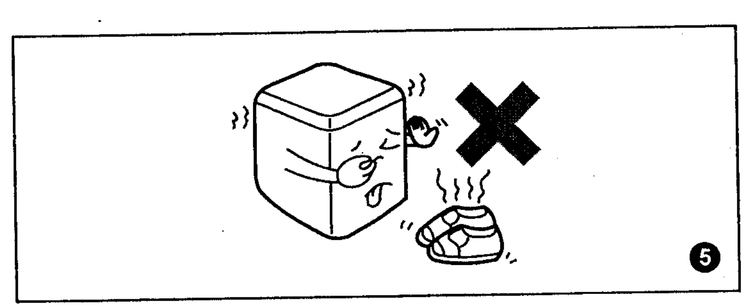

❸ 洗衣時，請先清除口袋內的火柴、硬幣等東西及把衣服拉鍊拉上、防止洗衣槽損壞及排水不良。

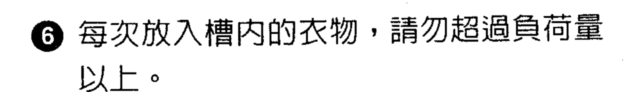


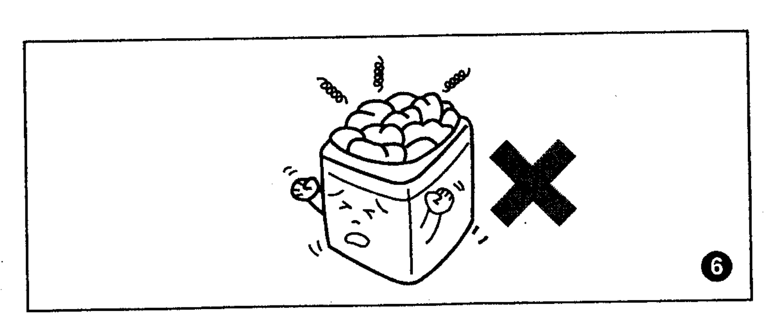

❹ 洗衣機上請勿放置熱物（如茶壺），50℃以上的熱水也勿倒入槽內，以防塑膠部品變形。




❺ 衣物以外的東西，如鞋子等，請勿放入槽內洗濯，以免發生故障。

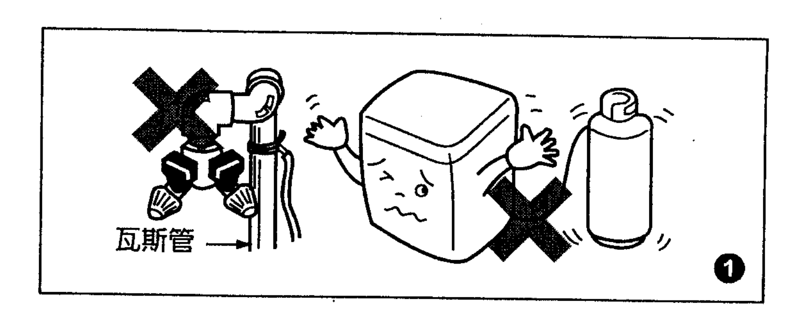



❻ 每次放入槽內的衣物，請勿超過負荷量以上。



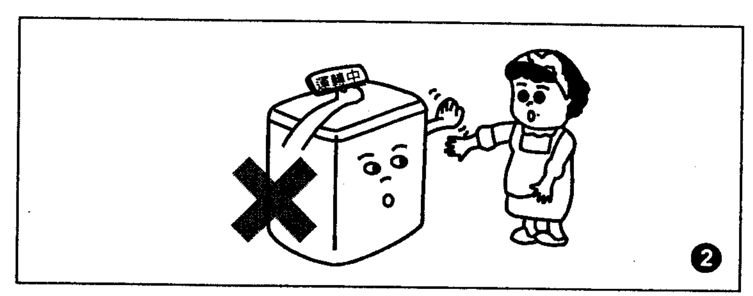
安全及使用注意事項

❶ 接地線不可接在瓦斯筒或瓦斯管上，以免發生危險。

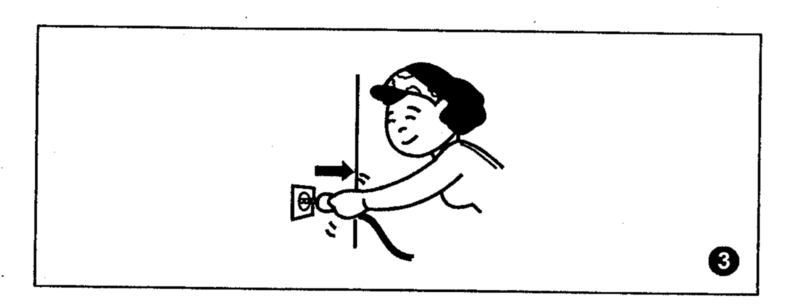


❷ 脫水槽未完全停止前，手絕勿觸摸。在停止前速度雖慢，但如將手伸入，仍然危險。

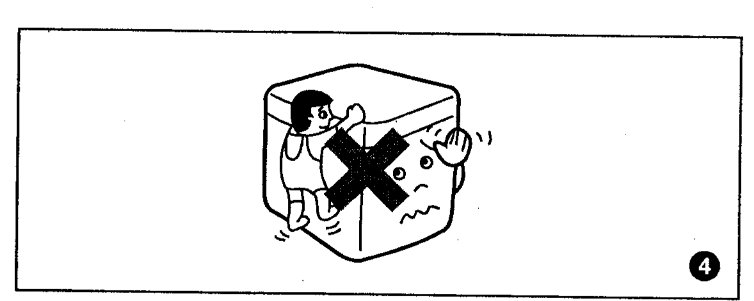
迴轉盤在迴轉時，手不可觸摸。



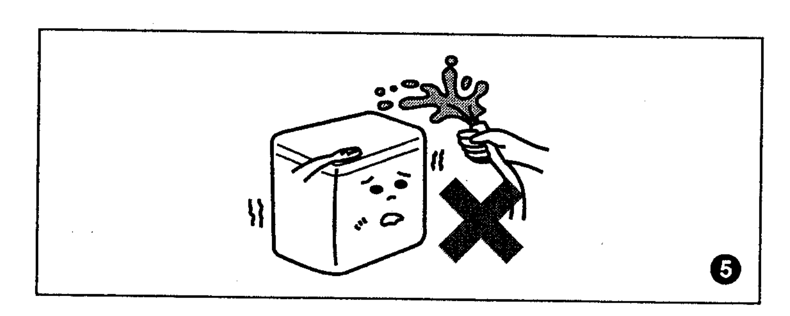
❸ 安裝接地線、排水管換邊或檢修洗衣機時，請先拔掉插頭，以策安全。



❹ 請勿讓小孩爬入洗衣槽內，以免發生危險。



❺ 操作面板的開關部份請勿以水直接沖洗，以防止感電現象。



緊急處理方法

❻ **發生異常時（有燒焦味等）須立即停止運轉並拔掉電源插頭**

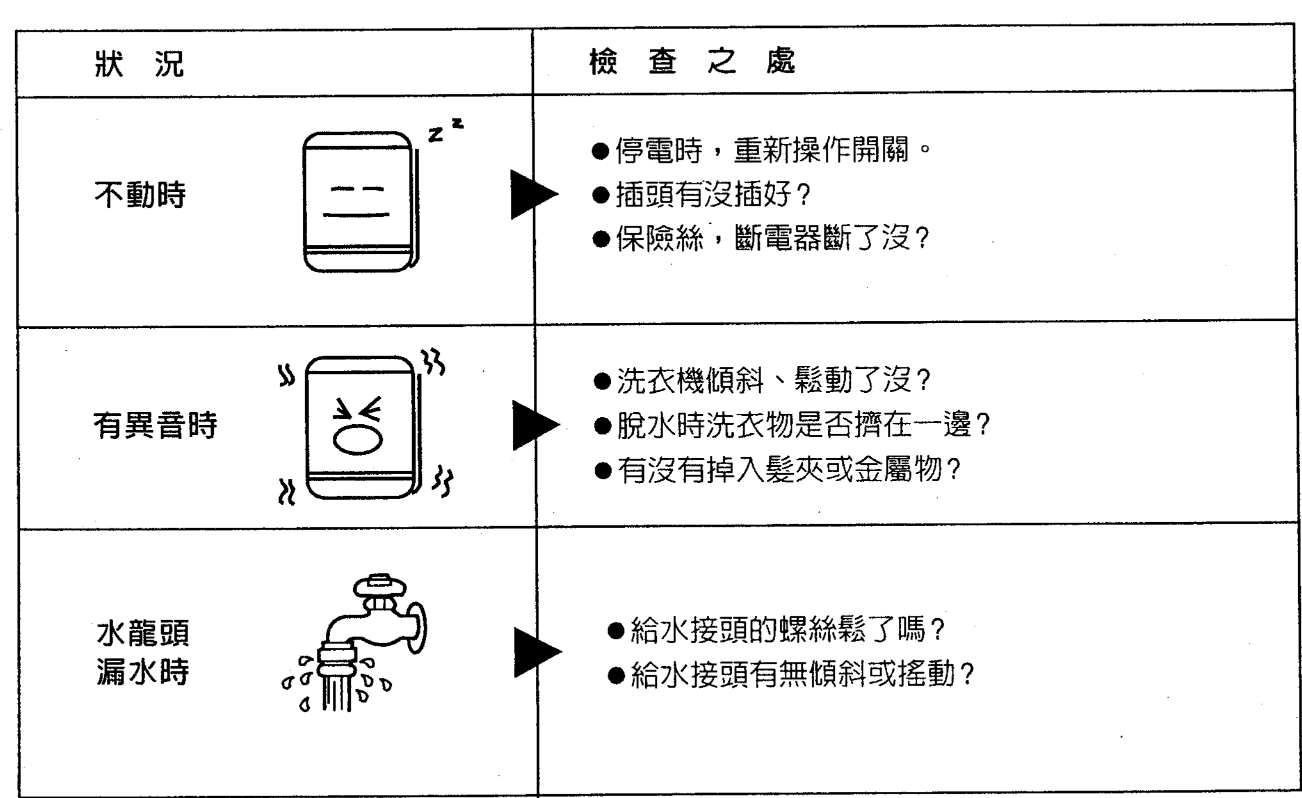
- 若在異常狀態下繼續運轉，會因發熱等情形，造成火災及觸電的發生。
- 請速與服務站或就近經銷商洽詢。



故障檢修及排除

有下列情形時未必是故障，在通知本公司特約維修服務中心修理前，請先查看一下

狀　況		不　是　故　障
●運轉中控制面板感覺有熱溫。	▶	●電子零件之散熱作用所致。
●水管或給水閥有聲音。	▶	●自來水壓過高地區所致，水龍頭加以調緊一些。
●注水洗清時，會間歇注水。	▶	●為了減少溢水和防止給水濺水。
●洗衣、洗清終了前，稍排水後，會再洗衣。	▶	●防止洗衣物擠到一邊，減少脫水時之震動所致。
●進入脫水回轉時前，會間歇回轉。	▶	●洗衣後肥皂泡沫多，先間歇脫水，先排出肥皂泡沫再脫水，增加脫水效果。
●脫水運轉中，會有又開始給水而形成洗衣的狀況。	▶	●剛開始脫水時，因洗衣物擠到一邊，使脫水偏心大，造成安全開關 OFF，此時洗衣機會自動注水與攪拌修正衣物位置後再脫水。（若洗衣物仍擠到一邊，使安全開關又 OFF 時會有異常〔E4〕顯示。）



狀　況		檢　查　之　處
不動時	▶	●停電時，重新操作開關。 ●插頭有沒插好？ ●保險絲，斷電器斷了沒？
有異音時	▶	●洗衣機傾斜、鬆動了沒？ ●脫水時洗衣物是否擠在一邊？ ●有沒有掉入髮夾或金屬物？
水龍頭漏水時	▶	●給水接頭的螺絲鬆了嗎？ ●給水接頭有無傾斜或搖動？

異常狀況時處理方法

當洗衣機有異常發生時，控制面板的"時間顯示"會做下列之顯示，請依檢查方法檢視並處理

顯示	異常狀況時	檢查方法	再啟動方法
E1	洗衣或洗清行程按「啟動」鍵後，不能注水	●是否打開了水龍頭？ ●是否停水？ ●給水管連接口的濾網是否堵塞？	●處理完畢後，按下「啟動/暫停」鍵。
E2	脫水行程，請蓋好上蓋，若上蓋開啟不能脫水時及不能排水時	●蓋好上蓋，15秒後自動啟動。	
E3	洗衣、洗清後不能排水	●排水管是否沒放下？ ●排水位置是否太高或排水管被壓扁？ ●延長水管是否太長？	●處理完畢後，按下「啟動/暫停」鍵。
E4	脫水行程不能脫水	●衣物在槽內是否偏於一側？ 因為振動變大，安全開關(OFF) 待旋轉完全停止後，將衣物均勻放平。 ●洗衣機是否傾斜？	●處理完畢後，蓋好上蓋。
E5	止水不良	●請拔下電源插頭，通知服務中心前來修理。	

※ 依上述所示處理，異常狀況仍不消失時，或有「嗶、嗶...」聲時，請拔下電源插頭，通知特約維修服務中心前來修理。

另遇有下列情形時請立即通知本公司特約維修服務中心修理(自己分解修理易生危險)。特約維修服務中心電話號碼請參閱所附之全省服務中心一覽表，服務人員立刻會親切地為您服務。

- 刹車機構故障時：打開上蓋後，脫水槽應迅速停止迴轉，否則即為刹車機構故障。
- 有漏電情形時。
- 有漏水情形時。
- 電源若需更換時。
- 若電源線損壞時，須由製造廠或其服務處或具有類似資格之人員更換以避免危險。

規格

機種名 / 項目	ES-106SBR
電　　　　源	110V/60Hz
消 耗 電 功 率	450W
水　　　　壓	0.03～0.8MPa (0.3～8 kgf/㎠)
洗　衣　方　式	渦捲式
重　　　　量	48 kg
標 準 使 用 水 量	198ℓ
外　觀　尺　寸	606 × 620 × 965 (寬×深×高) mm

SAMPO

聲寶股份有限公司 桃園縣龜山鄉大崗村頂湖路 26 號 免費諮詢專線： 0800-005438[0800 - 鈴鈴 - 我是聲寶] http://www.sampo.com.tw

TINSC2177E2R0--